

KODAK  
LICENSED PRODUCT

M

Y

C

KODAK Gray Scale

校正  
改刻

世說新語補

九十

土岐文庫  
文庫17  
W210  
5

5

10

15

20

25

30



英庫 17  
W219  
5



李卓吾批點世說新語補卷之九

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

宋 劉辰翁 批

明 何良俊 增

王世貞 刪定

王世懋 批釋

李 贄 批點

張文柱 校注

世說新語補卷之九

昭和六十年二月一日贈  
王以言氏寄

010185190540



賞譽上

○陳仲舉嘗歎曰若周子居者真治國之器汝南先賢

傳曰周乘字子居汝南安城人天資聰朗高峙嶽立非陳仲舉黃叔度之儔則不交也仲舉嘗歎曰周子居者真治國之器也為泰山太守甚有惠政譬諸寶劍則世之

干將吳越春秋曰吳王闔閭請干將作劍干將者吳人其妻曰莫邪干將采五山之精六

金之英候天地伺陰陽百神臨視而金鐵之精未流夫妻乃剪髮及爪而投之爐中金鐵乃濡遂成二劍陽曰干將而作龜文陰曰莫邪而作漫理干將匿其陽出其陰以獻闔閭闔閭甚寶之

○世目李元禮謾謾如勁松下風李氏家傳曰膺嶽峙淵清峻貌

貴重華夏稱曰穎川李府君顧頡如玉山汝南陳仲舉軒軒如千里馬南陽朱公叔颺颺如行

松栢之下

補

或問范孟博郭林宗何如人范曰隱不違親貞不絕俗天子不得臣諸侯不得友吾不知其他

范曄後漢書曰范滂字孟博汝南征卷人少厲清節舉孝廉登車攬轡有澄清天下之志後以黨事繫獄詔遣中常侍王甫以次辯詰孟博越次對曰臣聞仲尼之言見善如不及見惡如探湯欲使善善同其清惡惡同其污謂王政之所願聞不悟更以為黨甫問卿更相拔舉迭為唇齒有不合者動見排斥其意云何孟博慷慨仰天曰古之循善自求多福今之循善身陷大戮身歿之日願埋滂於首陽山側上不負皇天天下不愧夷齊甫愍然為之改容

北唐世說補卷之九



○補

脂元升以哭孔文舉尸。魏太祖收欲治罪以其

事直見原。元升後見太祖陳謝前愆。太祖呼其

字曰元升。卿故慷慨。魚豢魏略曰。脂習字元升。京兆人。公府辟舉高第。天子西遷。及詣許昌。習常隨從。與少府孔融親善。

太祖為司空。威德日盛。融書疏倨傲。習常責融。欲令改節。融被誅時。許中百官與融親善者莫敢收恤。習獨撫而哭之。曰。文舉卿舍我死。我當復與誰語者。

公孫度且。邴原所謂雲中白鶴。非燕雀之網所

能羅也。魏書曰。度字叔濟。襄平人。累遷冀州刺史。遼東太守。邴原別傳曰。原字根矩。東

管朱虛人。少孤。數歲時。過書舍而泣。師問曰。童子何泣也。原曰。凡得學者。有親也。一則願其不

孤。二則羨其得學。中心感傷。故泣耳。師惻然曰。苟欲學。不須資也。於是就業。長則博覽洽聞。金玉其行。知世將亂。避地遼東。公孫度厚禮之。中

國既寧。欲還鄉里。為度禁絕。原密自治。嚴謂部

落曰。移比近郡。以觀其意。皆曰。樂移。原舊有捕

魚大船。請村落皆令熟醉。因夜去之。數日。度乃

覺。吏欲追之。度曰。邴君所謂雲中白鶴。非鷄鷄

之網所能羅也。魏王辟祭酒。累遷五官中郎長

史。

○鍾士季自王安豐阿戎了了解人意。王隱晉書曰。戎少清

明曉。悟。

○補曹子建七步成章。世目為繡虎。魏志曰。陳思王

同母弟也。年十餘歲。誦詩論及辭賦。數萬言。善屬文。太祖嘗視其文。曰。汝倩人邪。植跪曰。言出

七古。世說新語卷之九



為論下筆成章顧當面試奈何倩人時鄴銅雀臺新成太祖悉將諸子登之使各為賦植後筆立成可觀性簡易不治威儀輿馬服飾不尚華麗每見難問應聲而答太祖寵愛之幾為太子者數矣文帝即位封鄆城侯後徙雍丘復封東阿植每求試不得而國亟遷易汲汲無權年四十一薨

○謝子微見許子將兄弟曰平輿之淵有二龍焉

見許子政弱冠之時歎曰若許子政者有幹國

之器正色忠蹇則陳仲舉之匹汝南先賢傳曰謝甄字子微汝

南邵陵人明識人倫雖郭林宗不及甄之鑒也見許子將兄弟弱冠時則曰平輿之淵有二龍仕為豫章從事許虔字子政平輿人體尚高濤雅正寬亮謝子微見虔兄弟嘆曰若許子政者

幹國之器也虔弟劭聲未發時時人以謂不如虔虔恚劭發惡一郡肅然年三十五卒海內先賢曹黜劭發惡一郡肅然年三十五卒海內先賢傳曰虔弟劭山峙淵停行應規表邵陵謝子微高才遠識見劭十歲時歎曰此乃希世之偉人也初劭拔樊子昭於市肆出虞承賢于客舍召李叔才於無聞擢郭子瑜於小吏廣陵徐孟本來臨汝南聞劭高名召功曹時袁紹以公族為濮陽長棄官還副車從騎將入郡界乃歎曰許子將秉持清格豈可以吾輿服見之邪遂單馬而歸辟公府掾數辟皆不伐惡退不肖范孟博就避地江南卒於豫章也

○補管公明言與裴使君何鄧二尚書何晏劉太常

兄弟語使人神思清發昏不假寐自此以還殆



白日欲寢矣

晉書曰劉寔字子真平原高唐人家貧苦賣牛衣以自給好學讀書

博通古今清身潔已行無玷缺初鍾會鄧艾伐蜀或問二將其平蜀乎寔曰破蜀必矣而皆不還竟如其言寔以世多進趣廉遜道缺作崇讓論以矯之弟智字子房貞素有兄風以儒行稱

裴令公曰夏侯太初肅肅如入廊廟中不修敬

而人自敬禮記曰周豐謂魯哀公曰宗廟一曰社稷之中未施敬而民自敬

如入宗廟琅琅但見禮樂器見鍾士季如觀武

庫但覩矛戟見傅蘭碩江膺靡所不有見山巨

源如登山臨下幽然深遠

羊公還洛郭奕為野王令晉諸公贊曰奕字泰業太原陽曲人累世

王云據晉更作汪翬蓋活字訛而為江翬音訛而為膺也然注膺亦其費辭

劉云少得此人

舊族奕有才望歷雍州刺史尚書羊至界遣人要之郭便自往

既見歎曰羊叔子何必減郭泰業復往羊許少

息還又歎曰羊叔子去人遠矣羊既去郭送之

彌日一舉數百里遂以出境免官復歎曰羊叔

子何必減顏子

山公曰嵇叔夜巖巖如孤松之獨立

王戎目山巨源如璞玉渾金人皆欽其寶莫知

名其器顧愷之畫贊曰濤無所標明淳深淵默人莫見其際而其器亦入道故見者莫

能稱謂而服其偉量

七占世說新卷之九



劉云妙絕舉詞

○○

山公舉阮咸為吏部郎。目曰：清真寡欲，萬物不

能移也。名士傳曰：咸字仲容，陳留人。籍兄子也。任達不拘，當世皆怪其所為。及與之處，少嗜欲，哀樂至到，過絕於人。然後皆忘其向議。

為散騎侍郎。山濤舉為吏部，武帝不用。太原郭奕見之，心醉不覺歎服。解音好酒，以卒。山濤啓

事曰：吏部郎史曜出處缺，當選。濤薦咸曰：真素寡欲，深識清濁，萬物不能移也。若在官，人之職

必妙絕於時。詔用陸亮。晉陽秋曰：咸行已多違禮度。濤舉以為吏部郎。世祖不許。竹林七賢論

曰：山濤之舉阮咸，固知上不能犯。蓋惜曠世之儔，莫識其意，故耳。夫以咸之所犯，方外之意，稱其清真寡欲，則迹外之意自見耳。

○羊長和，文字志，曰：忱，字長和，一名陶，泰山平陽

遷侍中。永嘉五年，遭父繇，與太傅祐同堂相善。亂被害，年五十餘。

仕至車騎掾，蚤卒。長和兄弟五人，幼孤。羊氏譜曰：繇字

堪甫，泰山人。祖續，漢大尉，不拜。父秘，京兆太守。繇歷車騎掾，娶樂國楨女，生五子，秉洽、式、亮、忱也。

祐來哭，見長和，哀容舉止，宛若成人，廼歎曰：從兄不亾矣。

補

王戎目阮文業清倫，有鑒識。漢元以來，未有此

劉云清倫亦不成語

人。杜篤新書曰：阮武字文業，陳留尉氏人。父譙侍中。武闊達博通，淵雅之士。陳留志曰：武魏末，河清太守。族子籍，年總角，未知名。武見而偉之，以為勝已。知人多，此類著書十八篇，謂之阮子。終於家。郭泰友人宋子俊稱：泰自漢元以來，未有林宗之匹。

補張茂先甚重成公簡。王隱晉書曰：成公簡字宗舒，東郡人。世二千石。性清

七點世說新語卷之九



素不求榮利。潛心味道。嘗曰。公簡清靜比。

王其志者。由是默識過人。嘗曰。公簡清靜比。

揚子雲揚雄自叙曰。雄為人簡易。伏宥清淨。無

廉隅。以微名當世。無擔石之儲。晏如也。自有大

度。非聖哲之書。不好也。非其意。雖富貴不事也。

默識擬張安世班固漢書曰。張安世字子孺。少

精力於職。休沐未嘗出。上幸河東。亡書三篋。詔

問。莫能知。唯安世識之。具述其事。後以相校。無

所遺失。上奇其才。擢為尚書令。

蔡司徒在洛。見陸機兄弟。任參佐解中。三間瓦

屋。士龍住東頭。士衡住西頭。士龍為人文弱可

愛。士衡長七尺餘。聲作鐘聲。言多忼慨。

王云。二陸即被禍。尚為名賢。慮慕如此。蓋以得見為幸也。

弘靜。怡怡然。為士友所宗。機

庾子嵩目和嶠森森如千丈松。雖磊砢有節目。

施之大厦。有棟梁之用。晉諸公贊曰。嶠嘗慕其

士中。峨然不羣。時類憚其風節。

○補 王戎云。太尉神姿高徹。如瑤林瓊樹。自然是風

塵外物。名士傳曰。夷甫天形奇特。明秀若神。八

吾行天下多矣。未嘗見如此人。當可活不。莫曰。

彼晉三公不為我用。勒曰。雖然。要不可加以鋒

刃也。夜使推牆殺之。

王汝南既除所生服。遂停墓所。兄子濟每來拜

七占上說補卷之九

七



墓略不過叔。叔亦不候濟脫時過止寒温而已。後聊試問近事。答對甚有音辭。出濟意外。濟極惋愕。仍與語。轉造精微。濟先略無子姪之敬。既聞其言。不覺慄然。心形俱肅。遂留共語。彌日累夜。濟雖僑爽。自視缺然。乃喟然歎曰。家有名士。三十年而不知。濟去。叔送至門。濟從騎有一馬。絕難乘。少能騎者。濟聊問叔好騎乘不。曰亦好。爾濟又使騎難乘馬。叔姿形既妙。回策如縈名。騎無以過之。濟益歎其難測。非復一事。鄧粲言紀曰

王云不言如交而言勝已居然有王子敬意然濟竟有勝父處

湛字處冲。太原人。隱德人莫之知。雖兄弟宗族亦以爲癡。唯父和異焉。和喪居墓次。兄子濟往省。湛見狀。頭有周易。謂湛曰。叔父用此何爲。頗曾看。不湛笑曰。體中不在時。臆復看耳。今日當與汝言。因共談易。剖析入微。妙言奇趣。濟所未聞。歎不能測。濟性好馬。而所乘馬駿。意甚愛之。湛曰。此雖小駃。然亦薄。不堪若。近見督郵馬。當勝此。但養不至耳。濟取督郵馬。穀食十數日。與湛試之。湛未嘗乘馬。卒然便馳。驟步驟不異。於濟而馬不相勝。湛曰。今直行車路。何以別馬。勝不唯當就蟻封耳。於是就蟻封。既還。渾問濟。何以誓行累日。濟曰。始得一叔。渾問其故。濟具歎述如此。渾曰。何如我。濟曰。濟以上人。武帝每見濟。輒以湛調之。曰。卿家癡叔死未。濟常無以答。

此點世說補卷之九



既而得叔後武帝又問如前濟曰臣叔不疾稱其實美帝曰誰比濟曰山濤以下魏舒以上

秋曰濟有人倫鑒識其雅俗是非少所優潤見  
湛歎服其德宇時人謂湛上友山濤不足下比  
魏舒有餘湛聞之曰欲以我處季孟之間乎王  
隱晉書曰魏舒字陽元任城人幼孤為外家  
氏所養甯氏起宅相者曰當出貴甥外祖母意  
以魏氏甥小而惠謂應相也舒曰當為外氏成  
此宅相少名遲鈍叔父衡使守水碓每言舒堪  
入百戶長我願畢矣舒不以介意身長入尺三  
寸不脩常人近事少工射著韋衣入山澤每獵  
大獲為後將軍鍾毓長史毓與參佐射戲舒常  
為坐畫籌後值朋友少以舒克數於是發無不  
中加博措閑雅殆盡其妙毓嘆謝之曰吾之不  
足盡卿如此射矣轉相國參軍晉王每朝罷自  
送之曰魏舒堂堂人之領袖累遷侍中司徒

於是顯名年二十八始宦

補世目鄧士載為伏鸞陸士龍為隱鵠

張華見褚陶語陸平原曰君兄弟龍躍雲津顧

彥先鳳鳴朝陽謂東南之寶已盡不意復見褚

生陸曰公未覩不鳴不躍者耳

褚氏家傳曰陶  
字季雅吳郡錢  
塘人褚先生後也陶聰惠絕倫年十三作鷗鳥  
水磴二賦宛陵嚴仲弼見而奇之曰褚先生復  
出矣弱不好弄清淡閑默以堵典自娛語所親  
曰聖賢備在黃卷中舍此何求州郡辟不就吳  
歸命世祖補臺郎建忠校尉司空張華與陶書  
曰二陸龍躍於江漢彥先鳳鳴於朝陽自此以  
來常恐南金已盡而復得之於吾子故知  
延州之德不孤淵岱之寶不賈仕至中尉

北史褚先生傳卷之九



補衛叔寶。是樂彥輔。壻並有海內之名。裴叔道嘗稱之曰。婦翁冰清。女壻璧潤。

有問秀才。吳舊姓何如。答曰。吳府君。聖王之老成。明時之儁乂。朱永長。理物之至德。清選之高

望。嚴仲弼。九臯之鳴鶴。空谷之白駒。顧彥先。八音之琴瑟。五色之龍章。張威伯。歲寒之茂松。幽

夜之逸光。陸士衡。士龍。鴻鵠之裴徊。懸鼓之待

趙。秀才。蔡洪也。集載洪與刺史周浚書曰。一日顏載。辭不舉。勅令條列名狀。退輒思之。今稱疏所知。吳展字。士季。下邳人。忠足矯非。清足厲俗。

信可結神。才堪幹世。仕吳為廣州刺史。吳郡太守。吳平。還下邳。閉門自守。不交賓客。誠聖王之老成。明時之儁乂也。朱誕字永長。吳郡人。體履清和。黃中通理。吳朝舉賢良。累遷議郎。今歸在。家誠理物之至德。清選之高望也。嚴隱字仲弼。吳郡人。稟氣清純。思度淵偉。吳朝舉賢良。死陵令。吳平。去職。九臯之鳴鶴。空谷之白駒也。張暢字威伯。吳郡人。稟性堅明。志行清朗。居磨涅之中。無淄磷之損。歲寒之松柏。幽夜之逸光也。凡此諸君。以洪筆為鉏耒。以紙札為良田。以玄默為稼穡。以義理為豐年。以談論為英華。以忠恕為珍寶。著文章為錦繡。蘊五經為繒帛。坐謙虛為席薦。張義讓為帷幙。行仁義為室宇。修道德為廣宅。按蔡所論士十六人。無陸



機兄弟又無凡此諸君以下疑益之

○衛伯玉為尚書令見樂廣與中朝名士談議奇

之曰自昔諸人沒已來嘗恐微言將絕今乃復

聞斯言於君矣命子弟造之曰此人人之水鏡

也見之若披雲霧觀青天晉書曰衛瓘字伯玉河東安邑人父凱魏

尚書瓘十歲喪父至孝過人性貞靜有名理在

位以任職稱鄧艾鍾會伐蜀瓘以待中持節監

艾會軍事晉陽秋曰尚書令衛瓘見廣曰昔何

平叔諸人沒常謂清言盡矣今復聞之於君王

隱晉書曰瓘與何晏鄧颺等數共談講見廣奇

之曰每見此人則瑩然猶廓雲霧而觀青天

李云如此人並巨概賞

人初不肯以談自居然不讀老莊時聞其詠往

往與其旨合顧愷之畫贊曰濤有而不待皆此類也

○王太尉曰見裴令公精明朗然籠蓋人上非凡

識也若死而可作當與之同歸或云王戎語禮記

曰趙文子與叔譽觀于九原文子曰死

者如可作也吾誰與歸鄭玄曰作起也

○王夷甫自歎我與樂令談未嘗不覺我言為煩

晉陽秋曰樂廣善以約言厭人心其所不知默

如也太尉王夷甫光祿大夫裴叔則能清言常

日與樂君言覺其簡至吾等皆煩

○王平子曰太尉阿兄形似道而神鋒太儁太尉

七占十二元補志之九



王云兄弟間題略

世說新語卷之九

答曰誠不如卿落落穆穆。王隱晉書曰澄通朗

太傅府有三才劉慶孫長才。晉陽秋曰太傅將

臧也近將汗入太傅疑而禦之與乃密視天下

兵簿諸屯戍及倉庫處所八穀多少牛馬器械

自潘滔以下皆不知所對與便屈指籌計所發

疑滯於是太傅遂委仗之潘陽仲大才裴景聲

清才八王故事曰劉與才長綜覈潘滔以博學

顯一府故時人稱曰與才也

王夷甫語樂令名士無多人故當容平子知澄

別傳曰澄風韻邁達志氣不羣從兄戎兄夷甫

名冠當年四海人士一為澄所題且則二兄不

復措意云已經平子其見重如此是以名聞益

感天下知與不知莫不傾注澄後事迹不逮朝

野失望及舊遊識見者猶曰當今名士也

林下諸賢各有雋才子籍子渾器量弘曠世語

字長成清虛寡欲康子紹清遠雅正濤子簡疎

通高素虞預晉書曰簡字季倫平雅有父風與

軍咸子瞻虛夷有遠志瞻弟孚爽朗多所遺中

書曰乎風韻疎誕少有門風初為安秀子純悌

並令淑有清流竹林七賢論曰純字長悌位至

晉諸公贊曰洛陽敗戎子萬子有大成之風苗

純悌出奔為賊所害

戎子萬子有大成之風苗

七古世說新語卷之九



而不秀。晉諸公贊曰。王綏字萬子。辟太尉掾。不  
太肥。戎令食糠。唯伶子無聞。  
伯倫沛郡人。劉伶字  
而肥愈甚也。  
放蕩以字宙為狹。嘗乘鹿車。攜一壺酒。使人荷  
鍾隨之云。死便掘地以埋。土木形骸。遨遊一世。  
竹林七賢論曰。伶處天地間。悠悠蕩蕩。無所用  
心。嘗與俗士相牾。其人攘袂而起。欲必築之。伶  
和。其色曰。雞肋。豈足以當尊拳。其人。不覺廢然  
而返。未嘗措意文章。終其世。但著酒頌一篇而已。  
 凡此諸子。唯瞻為冠。紹簡亦見重當世。

○司馬太傅府多名士。一時儁異。庾文康云。見子

嵩在其中。常自神王。晉陽秋曰。嵩為

太傅東海王鎮許昌。以王安期為記室參軍。

劉云甚善有味

相知重勅。世子毗曰。夫學之所益者。淺體之所

安者。深閑習禮度。不如式瞻儀形。諷味遺言。不

如親承音旨。王參軍人倫之表。汝其師之。或曰。

王趙鄧三參軍。人倫之表。汝其師之。謂安期鄧

伯道趙穆也。趙吳郡行狀曰。穆字季子。汲郡人

傳參軍。太傅越與穆及王承。阮瞻。鄧攸。書曰。禮

八歲出。就外傳。十年曰。幼學。明可以漸。先王之

教也。然學之所受者。淺。體之所安者。深。是以閑

習禮度。不如式瞻。軌儀。諷味遺言。不如親承音旨。

小兒毗。既無令淑之資。未聞道德之風。欲屈

諸君。時以閑豫。周旋燕誨也。穆歷晉明帝師。冠

軍將軍。吳郡太守。封南鄉侯。

袁宏作名士傳。直云王參軍。或

世說新語卷之九

十三



云趙家先猶有此本。

○庾太尉少為王眉子所知。庾過江，歎王曰：「庇其

宇下，使人忘寒暑。」晉諸公贊曰：玄少希慕簡曠，入王故事曰：玄為陳留太守。

或勸玄過江投瑯琊王。玄曰：王處仲得志於彼家，叔猶不免害，豈能容我？謂其器宇不容於敦也。

○王公目太尉巖巖清峙，壁立千仞。顧愷之：夷甫畫贊曰：夷甫

天形瓌特，識者以為巖巖秀峙，壁立千仞。

○王長史是庾子躬外孫。王氏譜曰：蒙父訥娶穎川庾琮之女，字三壽也。

丞相目子躬云：入理泓然，我已上人。子躬，子嵩兄也。晉書

曰：庾琮，字子躬，穎川人。太常峻第二子，仕至太尉掾。

○庾子躬有廢疾，甚知名。家在城西，號曰城西公府。

補

○周勰晉紀曰：勰咸寧中為御史中丞稱裴逸民，若武庫五兵縱

構甚淵博，贈於論難。

○謝幼輿曰：友人王眉子，清通簡暢，嵇延祖、弘雅

劭、長、董仲道、卓犖，有致度。王隱晉書曰：董養，字

于祿，求榮。永嘉中，洛城東北角，步廣里，中地陷，中有二鷺，蒼者飛去，白者不能飛，問之，博識者不能知。養聞歎曰：昔周時所盟會，狄泉此地也。今有二鷺蒼者胡象，後胡當入洛，白者不能飛。

此點世說補卷之九



王云逢前梅福  
豈看子  
重可擬

此國諱也。謝鯤元化論序曰：陳留董仲道於元康中見惠帝廢楊悼后，升太學堂，嘆曰：建此堂也，將何為乎？每見國家赦書，謀反逆皆赦，孫殺祖父，父母子殺父母，不赦，以為王法所不容也。奈何？公卿處議，文飾禮典，以至此乎？天人之理，既滅，大亂斯起。顧謂謝鯤阮孚曰：易稱知幾，其神乎？君等可深藏矣。乃與妻荷擔入蜀，莫知其所終。

周侯於荊州敗績，還未得用。王丞相與人書曰：

雅流弘器，何可得遺。鄧粲晉紀曰：顛為荊州始

蜀賊顛狼狽失據，陶侃救之得免。顛至武昌投

王敦，敦更選侃代顛。顛還建康，未即得用也。

劉琨稱祖車騎為朗詣，曰：少為王敦所歎。虞預

曰：逃字士雅。范陽道人豁蕩不修儀檢，輕財好

施。晉陽秋曰：逃與司空劉琨俱以雄豪著名。年

二十四。與琨同辟司州主簿，情好綢繆。共被而

寢。中夜聞雞鳴，俱起。曰：此非惡聲也。每語世

則中宵相避，中謂曰：若四海鼎沸，豪傑共起，吾

與足下相避，中原耳。為汝南太守，值京師傾覆，

率流民數百家南渡，行達泗口，安東板為徐州

刺史。逃既復神州，常枕慨以中原為己任，乃說

中宗雪復神曲，百餘家北渡。江誓曰：祖逃若不

逃，遂率部復濟此者，有如大江，誓曰：祖逃若不

中原而復，復濟此者，有如大江，誓曰：祖逃若不

士屢摧石虎，不敢復闚河南。石勒為逃母墓，

置守吏。劉琨與親舊書曰：吾枕戈待旦，志氣逆

虜，常恐祖生先吾著鞭耳。會其病卒，先有妖星

見豫州分逃，故耳。贈車騎將軍。天

劉云此神氣又  
似矜傲

更太尉曰：中郎神氣融散，差如得上。晉陽秋曰：

其聽者莫有動

其聽者莫有動

其聽者莫有動

其聽者莫有動



時人目庾中郎善於託大長於自藏名士傳曰任未嘗以事自嬰從容博暢寄通而已是時天下多故機事屢起有為者拔奇吐異而禍福繼之數常默然故憂喜不至也

○ ○  
劉云可倒

王平子邁世有儁才少所推服每聞衛玠言輒歎息絕倒玠別傳曰玠少有名理善通莊老聊玠之語議至于理會之間要妙之際輒絕倒於坐前後三聞為之三倒時人遂曰衛君談道平

時人欲題目高坐而未能桓廷尉桓彝桓溫之父桓彝別傳曰彝字茂倫譙國龍亢人漢五更桓榮九世孫也父顛有高名彝少孤識鑒明朗避亂渡江

遷散騎常侍以問周侯周侯曰可謂卓朗桓公曰精

神淵著高坐傳曰庾亮周顛桓彝一代名士一見和尚披袿致契曾為和尚作目久之未得周云尸利密可稱卓朗於是桓始咨嗟以為標之極似宣武嘗云少見和尚稱其精神淵者當年出倫其為名士所嘆如此

王敦為大將軍鎮豫章衛玠避亂從洛投敦相見欣然談話彌日于時謝鯤為長史敦謂鯤曰不意永嘉之中復聞正始之音阿平若在當復

絕倒玠別傳曰玠至武昌見王敦敦與之談論聲於中朝此子今復王振於江表微言之緒絕而復續不悟永嘉之中復聞正始之音阿平若



在當復絕倒

王平子與人書稱其兒風氣日上足散人懷

流人名曰澄第四子微澄別傳曰微邁上有父風

殷中軍道右軍清鑒貴要晉安帝紀曰義之風骨清舉也

何次道嘗送東人瞻望見賈寧在後輪中曰此

人不死終為諸侯上客晉陽秋曰寧字建寧長樂人賈氏孽子也初自

結於王應諸葛瑤應敗浮遊吳會吳人咸侮辱之聞京師亂馳出投蘇峻峻甚懼之以為謀主及峻聞義軍起自姑孰屯于石頭是寧之計峻敗先降仕至新安太守

謝公稱藍田掇皮皆真徐廣晉紀曰述真審真意不顯

劉云傲也

殷浩

王云賊何足道當是緣丞相保存意耳

劉云一樣語病豈復可也

阮光祿云王家有三年少右軍安期長豫中興書曰

王悅字長豫丞相導子也仕至中書侍郎

胡毋彥國吐佳言如屑後進領袖言談之流靡靡如解木出

王丞相云刁玄亮之察察戴若思之巖巖虞預

曰戴儼字若思廣陵人。才義辯濟。有風標鋒穎。累遷征西將軍。為王敦所害。贈左光祿大夫儀

同三。卞望之之峰距。陰亮別傳曰。亮字望之。濟

少以貴正見稱。累遷御史中丞。權門屏迹。轉領

軍尚書令。蘇峻作亂。率眾距戰。父子二人俱死

王難。鄧粲。晉紀曰。初咸和中。貴遊子弟能談嘲者。慕王平子。謝幼輿等為達。壺厲色於朝。曰。惇

得然

世說新語卷之九

十一



禮傷教罪莫斯甚中朝傾覆實由於此欲奏治之王導庾亮不從乃止其後皆折節為名士語林曰孔坦為侍中密啓成帝不宜往拜曹夫人丞相聞之曰王茂弘驚病耳若下聖之之巖巖刃玄亮之察察戴若思之峯峯當敢爾不此言殊有由緒故聊載之耳

大將軍語右軍汝是我佳子弟按王氏譜義之是敦從父兄子當不減阮主簿中興書曰阮裕少有德行王敦聞其名召為主簿知敦有不臣

之心縱酒昏酣不綜其事

世目周侯疑如斷山晉陽秋曰鎮正情疑然雖一時儕類皆無敢嫖近何次道往丞相許丞相以麈尾指坐呼何共坐曰來來此是君坐晉陽秋曰充導妻姊之子明穆皇后之妹夫也思韻淹濟

三云殊得首祖傳鉢心專

有文義才情導深器之由是少有美譽遂顯位導有副貳心使繼相意故屢顯此指於上王

諺曰揚州獨步王文度後來出入郝嘉賓續晉書曰超少有才氣越世負俗不循常檢時人為一代盛譽者語曰大才繁繁謝家安江東獨步王文度盛德日新郝嘉賓其語小異

補謝太傅云小時在殿廷會見王丞相便覺清風來拂人

謝公云長史語甚不多可謂有令音王濛別傳暢能清言談道貴理中簡而有會商略古賢顯默之際辭旨劭令往往有高致

殷允出西郗超與袁虎書云子思求良朋託好







縣解也。令姓徐名寧。葬既獨行。思逢悟賞。聊造之。寧清惠博涉。相遇怡然。遂停宿。因留數夕。與寧結交。而別。至都。謂庾亮曰。吾為卿得一佳吏。部郎亮問所在。寧即叙之。累遷吏部郎。左將軍。江州刺史。

劉萬安即道真從子。晉百官名曰寶字道真高平人。晉書曰寶嘗為徒。扶

風王駿以五百疋布贖之。用為從事中郎。庾公琮所謂灼然王舉又

云千人亦見百人亦見。劉氏譜曰。綏字萬安高平人。祖奧。太祝令。父斌。

著作郎。綏歷驃騎長史。

桓茂倫云。褚季野皮裏陽秋。謂其裁中也。晉陽秋曰。

哀簡穆有器識。故為彝所目也。

補

支道林談善標宗會而章句或有所遺時為守

文者所陋謝太傅聞而善之曰此乃九方歎之

相馬略其玄黃取其駿逸。列子曰。秦穆公謂伯

姓有可使求馬乎。伯樂對曰。良馬可以形容。跡

骨相也。天下之馬者。若減若沒。若亡若失。臣之

子皆下才也。臣有所與九方臯。其相馬非臣之

比也。穆公見之。使行求馬。三月而反。報曰。已得

之。在沙丘。穆公曰。何馬。對曰。牝而黃。使人往取

之。牡而驪。公不悅。召伯樂曰。駘矣。子之所使求

馬者。色物牝牡弗能知。又何馬之能知也。伯樂

曰。若臯之所觀。天機也。得其精而忘其麤。在其

內而忘其外。馬至。果天下之良馬也。

世稱庾文康為豐年。玉稱恭為荒年。穀。謂亮有

廡廟之



劉云妙語有味

器翼有匡世之才各有用也

庾家論云是文康稱恭為荒年

毅庾長仁為豐年玉中興書曰庾統字長仁穎川人衛將軍懌子也少有

令名仕至潯陽太守

世目杜弘治標鮮晉陽秋曰杜文字弘治京地人祖預父錫有譽前朝又少

有令名仕丹陽丞早卒成帝納又女為后江左名士傳曰又清標今上也季野穆少

謝太傅未冠始出西詣王長史清言良久去後

荀子問曰向客何如尊長史曰向客疊疊為來

逼人

王右軍語劉尹故當共推安石劉尹曰若安石

王云劉尹憤不

劉云問向客答

李公述清語甚

劉云英雄自相

善名德不足道

王云英雄相識

故不以成敗論

東山志立當與天下共推之續晉陽秋曰初安

優游山林六七年間徵召不至雖彈

桓温行經王敦墓邊過望之云可見可見孫綽與庾

亮牋曰王敦可人

王長史問孫興公郭子玄定何如孫曰詞致清

雅奕奕有餘吐章陳文如懸河瀉水注而不竭

孫興公云庾太尉雅好所托常在塵埃之外雖

柔心應世蠖屈其迹而方寸湛然固以玄對山

水



劉云空函致智

○ ○ 王仲祖稱殷淵源非以長勝入處長亦勝入陽

王司州與殷中軍語歎云已之府奧蚤已傾寫

而見殷陳勢浩汗衆源未可得測徐廣晉紀曰浩清言妙辯

玄致當時名流皆為之美譽

○ 王長史道江道羣人可應有乃不必有人可應

無已必無中興書曰江灌字道羣陳留人僕射

仕尚書中護軍

○ ○ 王仲祖劉真長造殷中軍談談竟俱載去劉胃

劉云不及前語

劉云有羨有機

王曰淵源真可王曰卿故障其雲霧中中興書曰浩能

言理談論精微長於老易故風流者皆宗歸之

○ 劉尹每稱王長史云性至通而自然有節濛別傳曰

濛之交物虛已納善恕而後行希見其喜愠之色凡與一面莫不敬而愛之然少孤事諸母甚

謹篤義穆族不修潔以清貧見稱

○ 王右軍道謝萬石在林澤中為自適上歎林公

器朗神儻支遁別傳曰遁任道祖士少風領毛

骨恐沒世不復見如此人道劉真長標雲柯而

不扶踈劉尹別傳曰愔既令望姻婭帝室故屢居達官然性不偶俗心淡榮利雖身登

此帖也竟補卷之九

十一



顯列而每樞降。閑靜自守而已。

簡文曰：庾赤玉。庾統字。小字。省率治除。謝仁祖云：庾赤

玉胸中無宿物。

殷中軍道韓太常曰：康伯少自標置，居然出

羣器。及其發言，遣辭往往有情致。續晉陽秋曰：康伯清和有

思理，幼為舅殷浩所稱。

簡文道王懷祖才既不長，於榮利又不淡直以

真率少許便足對人。多晉陽秋曰：述少貧許約筆瓢陋巷不求

聞達由是為有識所重。

劉云行狀俱盡。劉云與檢皮皆真同。王云道盡蓋時簡文妙於言乃

五

林公謂王右軍云：長史作數百語，無非德音。如

恨不苦。苦謂窮人。主曰：長史自不欲苦物。

殷中軍與人書道謝萬文理轉邁成殊不易。中與

書曰：萬才器雋秀，善自衒曜，故致有時譽，兼善屬文，能談論，時人稱之。

王長史云：江思俊懷所通不越儒域。徐廣晉紀曰：江

惇字思俊，陳留人，僕射彭弟也。性篤學，手不釋書，博覽墳典，儒道兼綜，徵聘無所就。年四十九卒。

許玄度送母始出都，人問劉尹：玄度定稱所聞

不劉曰：才情過於所聞。許氏譜曰：玄度母華，軼

女也。按詢集詢出都迎



姊於路賦詩續晉陽秋亦然而此言送母疑謬矣

謝公道豫章若遇七賢必自把臂入林江左名士傳曰

鯤通簡有識不脩威儀好迹逸而心整形濁而言清居身若穢動不累高隣家有女嘗往挑之

王長史歎林公尋微之功不減輔嗣支遁別傳曰遁神心

警悟清識玄遠嘗至京師王仲祖稱其造微之功不異王弼

謝太傅為桓公司馬續晉陽秋曰初安優游山

在西藩欽其盛名諷朝廷請為司馬以世道未夷志存匡濟年四十一起家應務也桓詣

謝值謝梳頭遽取衣幘桓公云何煩此因下

語至冥既去謂左右曰頗曾見如此人不

世目謝尚為令達阮遙集云清暘似達或云尚

自然令上晉陽秋曰尚率易捷達超悟令上也

孫興公為庾公叅軍共遊白石山衛君長在坐

衛氏譜曰永字君長成陽人位至左軍長史孫曰此子神情都不關

山水而能作文庾公曰衛風韻雖不及卿諸人

傾倒處亦不近孫遂沐浴此言

王右軍目陳玄伯壘塊有正骨

王長史云劉尹知我勝我自濛別傳曰濛與

劉云即欲辭不可而可稱數

劉云原言自佳本於何物



劉云此亦古人所天道

批點世說新語卷之九

時人以濛比袁曜卿。惔比荀奉倩。而共交友。甚相知賞也。

王劉聽林公講。王語劉曰。向高坐者。故是凶物。

復更聽。王又曰。自是鉢釘後。王何人也。高逸沙門傳曰。

王濛恒尋道。遇祇洹寺中。講正在高坐上。每舉塵尾。常領數百言。而情理俱暢。預坐百餘人。皆結舌注耳。濛云。聽講衆僧。向高坐者。是鉢釘後。王何人也。

許玄度言琴賦。嵇叔夜琴賦也。所謂非至精者。不能與

之析理。劉尹其人。非淵靜者。不能與之閑止。簡

文其人。

魏隱兄弟。少有學義。魏氏譜曰。隱字安時。會稽上虞人。歷義興太守。御史

中丞弟湯黃門郎。總角詣謝奉。奉與語。大悅之。曰。大宗

雖衰。魏氏已復有人。

簡文云。淵源語不超詣。簡至然。經綸思尋處。故

有局。陳。

桓公語嘉賓。阿源也。殷浩有德有言。向使作令僕。

足以儀刑百揆。朝廷用違其才耳。

簡文語嘉賓。劉尹語末後亦小異。回復其言亦

乃無過。

王右軍道東陽。我家阿林。章清太出。林應為臨。王氏譜曰。

北占世說新語卷之九

三二七



世說本註一作  
家談之祖從  
二論許一作

庾太尉曰。庾中郎家從談談之許。名士傳曰。詠  
不為辯析之

王云註已不能  
前按史記法之  
為王沉沉者註  
沉沉猶談談俗  
言深也談談二  
字見此意言深  
深見許也

李卓吾批點世說新語補卷之九

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

宋 劉辰翁 批

明 何良俊 增

王世貞 刪定

王世懋 批釋

李 贄 批點

張文柱 校注

李卓吾批點世說新語補卷之十



賞譽下

劉云費辭說

王長史與劉尹書道淵源觸事長易

謝中郎云王修載樂託之性出自門風王氏譜曰者自之

字修載瑯琊人荆州刺史廡第三子歷中書郎鄱陽太守給事中

謝太傅稱王修齡曰司州可與林澤遊王胡之別傳曰

胡之常遺世務以高尚為情與謝安相善也

人問王長史江彪兄弟羣從王答曰諸江皆復

足自生活彪及弟淳從灌並有德行知名於世

謝太傅道安北見之乃不使人厭然出戶去不

復使人思

安北王坦之也續晉陽秋曰謝安初好聲律然抑之以禮在衣能至弟萬之喪不聽

雖葺功之慘不廢妓樂王坦之因苦諫焉按謝公葢以王坦之好直言故不思耳○小人之腹

謝公云司州造勝遍決宋明帝文章志曰胡之性簡好達玄言也

劉尹云見何次道飲酒使人欲傾家釀范飲酒能温克

謝太傅語真長阿齡胡之小字也於此事故欲太屬

劉曰亦名士之高操者胡之別傳曰胡之治身清約以風操自居

謝鎮西道敬仁文學鏃鏃無能不新語林曰敬仁有異才

時賢皆重之王右軍在郡迎敬仁叔仁輒同車常惡其遲後以馬迎敬仁雖復風雨亦不以車

此古世克甫卷之十一

劉云鏃鏃銳意正是病

劉云不可解亦

劉云



劉尹道江道羣不能言而能不言。

簡文云劉尹茗柯有實理。柯一作杠。又作打。

謝公與王右軍書曰敬和棲託好佳。中興書曰王洽字敬

和道導第三子。於公子中最知名。與潁川荀羨俱有美稱。累遷吳郡內史。為士民所懷。徵拜中領

軍。尋加中書令。不拜。年二十六而卒。

謝公語王孝伯君家藍田舉體無常人事。按述

而性不寬裕。投火怒蠅。方之未甚。若非太傅虛相褒飾。則世說謬設斯語也。

許掾嘗詣簡文爾夜風恬月朗乃共作曲室中

劉云言如茗之枝柯小實非外博而中虛也。王云據楊用俗辨當作茗字。茗柯不可。劉云五字最妙。大體一語皆昏。王云註駁是。

語襟情之詠偏是許之所長辭寄清婉有逾平

日簡文雖契素此遇尤相咨嗟不覺造鄰共必

手語達于將日既而曰玄度才情故未易多有

許。續晉陽秋曰。詢能言理。曾出都。迎姊。簡文皇。帝。劉真長說其情旨。及襟懷之詠。每造鄰賞。對。夜以。繫。日。

謝車騎問謝公真長性至峭何足乃重荅曰是

不見耳阿見子敬尚使人不能已。語林曰。羊。麟。因。酒。醉。撫。謝。

左軍。謂。太。傅。曰。此。家。詭。復。後。鎮。西。太。傅。曰。汝。阿。見。子。敬。便。沐。浴。為。論。兄。輩。推。此。言。意。則。安。以。玄。不。見。真。長。故。不。重。耳。見。子。敬。尚。重。之。况。真。長。乎。

高。又云此等語不。王云。不。說。真。長。說。子。敬。言。語。之。往。至。云。不。一。劉。尹。



而言子敬甚妙

謝公領中書監王東亭有事應同上省王後至

坐促王謝雖不通太傅猶斂容之王謝不通事別見

王神意閒曠謝公傾目還謂劉夫人曰向見阿

瓜故自未易有按王珣小字法護而此言阿瓜未為可解儻小名有兩耳雖

不相關正是使人不能已已

王子敬語謝公公故蕭灑謝曰身不蕭灑君道

身最得身正自調曠續晉陽秋曰安弘雅有氣風神調曠也

世目王荀子曰流奕清舉文秀有志曰修

謝車騎初見王文度曰見文度雖蕭灑相遇其

劉云語本不足道而神情自近愈見其真補王云謝公自知已得當襟懷

復悒悒竟夕

子敬與子猷書道兄伯蕭索寡會遇酒則酣暢

忘反乃自可矜

王恭始與王建武晉安帝紀曰忱初作荆甚有

情後遇袁悅別見之間遂致疑隙晉安帝紀曰初

相善齊聲見稱及並登朝俱為主相所待內外始有不咸之論恭獨深憂之乃告忱曰悠悠之論頗有異同當由驃騎簡於朝觀故也將無從容切言之邪若主相諧睦吾徒得戮力明時復何憂哉忱以為然而慮弗見令乃令袁悅具言之悅每欲問恭乃於王坐責讓恭曰卿何妄生同異疑誤朝野其言切厲恭雖惋悵謂悅為構已也忱雖心不負恭而無以自亮於是情好大

七占十說補卷之



劉云名流自別  
王云佳句似賦

物像  
如想其精  
神也

劉云羅羅俚語

劉云正是刻談

劉云苦語痛事

離而然。然每至興會，故有相思時。恭嘗行散至京口射堂，于時清露晨流，新桐初引，恭且之曰：王大故自濯濯。

司馬太傅為二王，目曰：孝伯亭亭直上，阿大羅羅清疎。恭正亮沈烈。忱通朗誕放。

王恭有清辭簡旨，能叙說而讀書少，頗有重出。中興書曰：恭雖才不多，而清辯過人。有人道孝伯常有新意，不覺為煩。

殷仲堪喪後，桓玄問仲文：卿家仲堪，定是何似？

人仲文曰：雖不能休明，一世足以映徹九泉。

陽秋曰：仲堪，仲文之從兄也。少有美譽。

○補謝叔源與從子靈運，並有美名，時人謂叔源風韻為高，目望蔡肅如寒風，振松望蔡侯，目康

樂凜凜如霜，臺籠日。臧榮緒晉書曰：謝混，字叔源，陳郡人。司空琰少子也。

少有美譽，善屬文，為尚書左僕射，以黨劉毅誅。

補王令明素不與謝靈運相識，嘗得一交言，靈運辯博，辭義鋒起，令明時然後言。時荀伯子在坐，退而告人曰：靈運固自蕭散，直上王郎如萬頃。



披沈約宋書曰荀伯子穎川穎陰人祖羨驃騎將軍父猗秘書郎伯子少好學博覽經傳而通率好戲遨遊閭里故失清塗解褐駙馬都尉仕至東陽太守

○補宋世為之語曰王光祿如屏風屈曲從俗能蔽

風露南史曰王遠字景舒太保弘弟光祿大夫孺之子也仕至光祿勳

○補王僧祐少便聰悟南史曰王僧祐字胤宗瑯琊善老莊不尚繁華工草隸善鼓琴亭然獨立不交當世自天子至侯伯未嘗與一人遊卒於黃

郎叔父景玄撫其首曰兒神明意用當不作率爾人王智深宋紀曰王微字景玄太保弘之弟少好學無不通覽善屬文能書十六舉秀才除右軍諮議徵不就

素無宦情徵不就

補王瓚之歷官五兵尚書未嘗請一朝貴南史瓚之

敬弘子也官吏江湛南史曰江湛字微深濟陽部尚書謚貞子考城人父夷右僕射湛居喪以孝聞愛文義善彈棊鼓琴為彭城王主簿司空檀道濟為子求娶湛妹不許義康有命又不從時人重其立志所畜牛餓御人求草湛良久曰可與飲在選頗有刻覈之譏而公平無私不受請謁謂何偃曰王瓚之今便是朝隱宋書論者稱焉

偃字仲弘廬江潯人司空尚之中子舉秀才除中軍參軍歷官吏部尚書

補益州獻蜀柳數株枝條甚長狀若絲縷武帝植於太昌靈和殿前嘗嗟賞之曰楊柳風流可愛似張緒當年



補

袁尹在郡也嘗於後堂夜集劉祭酒在坐劉是

真長六世孫袁指庭中柳樹謂劉曰人謂此是

劉尹時樹每想高風今復見卿可謂清德不衰

吳均齊春秋曰劉瓛字子圭沛國相人晉丹陽尹惔六世孫也五歲聞舅孔熙先讀管寧傳欣然更請讀因聽受曰可及此耳

○補

褚司徒也嘗集袁粲舍初秋涼夕風月甚美彥

回援琴奏別鶴之曲官商既調風神諧暢王或

謝莊並在坐歎曰以無累之神合有道之器官

商暫離不可得已崔豹古今注曰別鶴操商陵牧子所作琴譜曰琴曲有四

補

大曲別鶴操其一也

袁尹見江叔文歎曰風流不墜政在江郎南史曰江

敷字叔文濟陽考城人祖夷右僕射父湛吏部尚書敷母宋文帝女淮陽長公主幼以戚屬召見孝武謂謝莊曰此小兒方當為名器少有美譽尚孝武女臨汝公主拜駙馬都尉為丹陽丞

謝參軍超宗也一日詣東府門自通爾時風寒慘

厲太祖謂四座曰此客至使人不衣自煖

世目何散騎曰人中爽爽何子朗

何點嘗目陸慧曉心如明鏡遇形觸物無不朗

然王思遠常如懷冰暑月亦有霜氣南史曰何點字子皙



廬江人。祖尚之。父鑠。點十。一居。父母憂。幾至滅。性。及長。感家禍。遂絕婚宦。宋徵太子洗馬。梁徵中書侍郎。並不就。

補

釋慧亮過江止何園寺。

梁慧皎高僧傳曰。慧亮。姓董。先為東阿靖公弟。

子。後立寺於臨菑。講法華大小品。十地等。學徒雲集。千里命駕。顏延之張緒眷。

德留連。每歎曰。安汰吐珠玉於前。道安竺斌亮。

振金聲於後。清言妙緒。將絕復興。高僧傳曰。釋。

陽人。十歲出家。事道禪為師。後住江陵。辛寺。袁粲請為母師。

○補

劉孝標

劉孝標。自序曰。峻。字孝標。平原人。生於

身充僕圍。永明四年。逃還京師。後為蕭豫州。獄參軍。天監中。詔掌石渠閣。以病乞骸骨。隱東

陽金華山。余當自比馮敬通。而有同之者三。異。及之。而節亮慷慨。此一。同也。敬通逢中興。明君。而終不諛。用余逢命世。英主亦擢。斥當年。此二。同也。敬通有忌妻。至於身操井臼。余有悍室。亦。符。躍。馬。肉。食。余。自。少。迄。長。戚。戚。無。權。此。三。異。也。敬通有子仲文。官成名立。余禍同伯道。永無血。胤。此。二。異。也。敬通膺力剛強。老而益壯。余有犬。馬之疾。盡死無時。此三。異。也。敬通雖芝殘蕙焚。終填溝壑。而為名賢所慕。其風流郁烈。芬芳久。而彌盛。余聲塵寂寞。世不吾知。魂魄一去。將同。秋草。此四。異。也。所以力。目。劉。詎。超。然。越。俗。如。半。自為序。遺之好事云。

天朱霞

何佟之。梁典曰。劉詎。字彥度。平原人。與

之。傍。共。聽。內。劉。歆。矯。矯。出。塵。如。雲。中。白。鶴。曰。劉。義。鑽。尋。典。與。劉。歆。矯。矯。出。塵。如。雲。中。白。鶴。曰。劉。



歆字士光劉懷慰之子生夕有香氣滿室幼有識慧十二讀莊子逍遙篇曰此可解耳客問之隨問而答皆有情理家人異之謂為神童及長博學有文不娶不仕與族弟訂隱居求志遨遊林澤以山水書籍皆儉歲之梁稷寒年之繼續相娛謚貞節處士

補

周彥倫南齊書曰周顒字彥倫汝南安城人晉歸鄉相顯少為族祖朗所知清貧寡欲終日常蔬食雖有妻子獨處山舍解褐海陵國侍郎轉著作撰

起居注目慧隆道人曰隆公蕭散森疎若霜下之松竹高僧傳曰釋慧隆姓成陽

補

劉長史幼聰敏善屬文南史曰劉孝綽字孝綽屬文舅王融深賞異之與同載以適親友七歲能號曰神童起家著作郎左遷臨賀王長史王中

書融深賞異之嘗歎曰天下文章若無我當歸阿士孝綽小字

補

衛尉趙知禮見袁德章少時歎曰袁生舉止詳

中南史曰袁憲字德章幼聰敏好學梁武帝開五館其一館在憲宅西憲招引諸生與之談論新義出入人意表同輩咸嗟服焉武帝撰孔子正言章句詔下國學憲十四被召為正言生祭酒到溉愛其神采博士周弘正謂憲父君正曰賢子欲策試不君正曰未敢令試居數日君正遣門客與憲候弘正會弘正將升講坐延憲入室授以麈尾令憲豎義時謝岐何妥在坐弘正曰二賢雖窮窮與曠得無憚此後生何謝遞起義端深極理致憲酬對間敏弘正謂妥曰恣卿所問勿以童幼欺之時觀者重沓憲神色自若辨論有餘弘正亦起數難終不能屈因告客曰卿



北史十言不卷之十

還諮袁吳郡。此即故有陳汝之風。氏族志曰袁已堪見代博士矣。故有陳汝之風。出胡公之後。

○補

陳後主有玉柄麈尾至佳手執之曰當今雖復多士如林堪執此者獨張譏耳。即授譏。陳書曰後主諱

叔寶宣帝嫡長子。在位七年為隋所滅。

○補

崔司徒。北史曰浩字伯深清河東武城人父宏仕魏拜天部大人進爵為公浩少好學經史玄象陰陽百家之言無不該覽明元好術數命浩筮吉凶參觀天文考定疑惑多有應驗性不好老莊之書不長屬文而留心於制度科律織妍白皙如美婦人長於謀計自此張良謂稽古過之初拜博士祭酒至特進無軍大將軍左光祿大夫。每與盧玄談輒

歎曰對子真使我懷古之情更深。

北史曰盧玄涿人曾祖謙晉司空從事中郎祖偃父邈仕慕容氏俱以儒雅稱神嘉四年太后辟召儒雋以玄為首授中書博士遷侍郎崔浩欲整人倫亦明姓族玄曰創制立事各有其時樂為此者詎幾人也宜三思浩不納後終以此敗。

○補

劉子翼峭直有行。大業雜記曰劉子翼字小心劉禕之父仕隋至著作郎。

常向折僚友之短退無餘訾李百藥嘗語人曰

劉四雖復罵入人多不憾。宋祁唐書曰李百藥字重規定州安平人。

隋內史令德林子也七歲能屬文貞觀初拜中書舍人官至散騎常侍。

○補

太宗嘗出行有司請載副書以從上曰不須虞

北史世說補卷之十



世南在此行祕書。劉昫唐書曰：虞世南字伯施，越州餘姚人。父勃，陳太子中庶子。叔父寄，無子。以世南繼後。性沉靜寡欲，篤志勤學，少與兄世基學於顧野王。經十餘年，精思不倦，或累旬不盥櫛。善屬文，祖述徐陵，陵亦言世南得已之意。又沙門智永善義之書，世南師焉，妙得其體。由是聲名籍甚。

太宗征遼東。太宗紀曰：貞觀十八年，命英國公李勣等發天下甲士伐高麗。明年五月，車駕度遼，親率鐵騎圍遼城。高麗別將高延壽以其眾降，因名所幸山為駐蹕山。刻石紀功。拜楊弘禮為兵部侍郎。唐書曰：楊弘禮，隋尚書令素弟，岳之子。高祖受禪，襲爵清河郡公。太宗征遼，以弘禮有文武材，擢兵部侍郎，專典兵機之務。駐蹕之役，領馬步二十四軍，跳出賊背，所向摧靡。

自山上望，見其袍仗精整，人人盡力，歎曰：越公兒郎，故有家風。隋書曰：楊素兼文武之資，志懷遠大，以功名自許。高祖龍飛，功臣莫居其右，封越國公。

補 玄宗嘗早朝，謂左右曰：每見張九齡，精神頓生。劉昫唐書曰：張九齡字子壽，一名博物，曾祖君政，韶州別駕，因家始興。九齡幼聰敏，善屬文。十歲以書干刺史王方慶，賞之曰：此子必能致遠。玄宗在東宮，舉文藻之士，親加策問。九齡對策高第，遷右拾遺。累官中書令。

補 劉捷卿在都。宋祁唐書曰：劉迅字捷卿，知幾弟。中避地卒。嘗寢疾，房太尉聞而憂之，通夕不寐，顧安康。



語質從曰捷卿有不諱可謂無復有神理唐書劉昫

曰房瑄字次律河南人平章事融之子少好學風儀沉整性好隱遁與東平呂向於陸渾伊陽山讀書凡十餘歲玄宗幸蜀拜吏部尚書同平章事肅宗既立抗疏請自將兵戰敗於陳濤斜

○補房太尉言見紫芝眉宇使人名利之心都盡劉昫

唐書曰元德秀字紫芝河南人性純朴無緣飾動師古道父為延州刺史德秀少孤貧事母以孝聞開元中遊京師不忍離親每行則自負板與與母詣長安母亡廬於墓所食無鹽酪藉無茵席刺血畫像寫佛經久之以孤幼牽於祿仕授邢州南和尉佐治有惠政召補龍武參軍終魯山令

補韋氏孝友文學有承慶嗣立劉昫唐書曰韋承

慶異母弟也父思謙則天朝納言母王氏遇承慶甚嚴每有杖罰嗣立必解衣請代母不聽輒自私杖母察知之漸加遂音樂有萬石劉昫唐書曰萬石韋挺之子有學業而善音律為太常卿增損郊廟燕會樂調時以為稱職達禮儀

則叔夏劉昫儒學傳曰韋叔夏左僕射安石兄也精通三禮官國子祭酒撰五禮要記

史才博識有述劉昫唐書曰述勒成國史一百卷事簡而記詳有良史才

蕭穎士以為譙周陳壽之流述以儒術進當代宗仰而純厚長者澹於勢利聚書二萬卷皆自校定雖御府不逮也兼古今朝臣圖歷代知名人畫魏晉以來草隸真跡數百卷古碑古器藥方格式錢譜璽譜之類當代名公尺題無不畢備祿山之亂兩京陷賊玄宗幸蜀述抱國史藏於南山經籍資產焚剽殆盡述亦陷於賊庭

時趙冬曦唐詩紀事曰趙冬曦定州

七古世說補卷之十



人開元初。監察御史。坐事流岳州。召還復官。兄弟亦有美名。宋祁唐

貞。願貞。彙貞。皆擢進士第。張燕公。劉昫唐書曰。冬

其先范陽人。代居河東。後徙洛陽。弱冠對策。授

太子校書。預修三教珠英。開元中。召說及禮官

學士。賜宴集賢殿。授說。嘗語人曰。韋趙兄弟。人

集賢院學士。封燕公。之杞梓。春秋傳曰。晉大夫皆

補宋景文云。東都事略曰。宋祁字子京。與兄庠同

乎。乃以庠第一。禮部奏名第一。章獻曰。弟可先兄

學士承旨。謚景文。歐陽公歸田錄曰。宋祁兄弟

自布衣時。名動天下。左太冲詩。振衣千仞岡。濯足萬

里流。左思詠。使人飄飄有世表。意不減嵇康日

送飛鴻語。康送兄秀才入軍詩曰。息徒蘭圃。秣

鴻手。揮五絃。俯仰自得。遊心太玄。嘉彼

品藻上

汝南陳仲舉。潁川李元禮。二人共論其功德。不

能定先後。蔡伯喈評之曰。陳仲舉。彊於犯上。李

元禮。嚴於攝下。犯上難攝。下易。張璠漢紀曰。時

畏彊御。陳仲舉。天下模楷。李元禮。仲舉遂在三君之下。謝沉漢

君者。一時之所貴也。竇武。劉淑。陳蕃。少元禮。居

有高操。海內尊而稱之。故得因以為目。元禮居

八俊之上。薛瑩漢書曰。李膺。王暢。荀緄。朱寓。魏

朗。劉佑。杜楷。趙典。為八俊。英雄記曰。

此占世說補卷之十

劉云世說之作  
正在微品藻  
類下後下有亦



先是張儉等相與作衣冠。紕彈中有相調言。我彈中誠有入俊人。猶古之八元八凱也。謝沉書曰。俊者卓出之名也。姚信士緯曰。陳仲舉體氣高烈。有王臣之節。李元禮忠壯正直。有社稷之能。海內論之未決。蔡伯喈抑一言以變之。疑論乃定也。

郭林宗至汝南。造袁奉高車。不停軌。鸞不輟軌。

詣黃叔度。乃彌日信宿。人問其故。林宗曰。叔度

汪汪如萬頃之陂。澄之不清。擾之不濁。其器深

廣。難測量也。泰別傳曰。薛恭祖問之。泰曰。奉

或問汝南許章曰。叔慈。皇甫謐高士傳曰。荀靖

字叔慈。潁川潁陰人。父制。朗陵侯相。靖少有俊才。動止以禮。及卒。學士

劉云不濁易見。不清難知。故是難。竟雅量。第一。

補

生。慈明孰賢。許曰。二荀皆玉也。慈明外朗。叔慈內潤。

顧劭嘗與龐士元宿語。問曰。聞子名知人。吾與

足下孰愈。曰。陶冶世俗。與時浮沉。吾不如子。吳志

曰。劭好樂人倫。自州郡庶幾及四方人士。往來

相見。或諷議而去。或結友而別。風聲流聞。遠近

稱之。論王霸之餘策。覽倚伏之要害。吾似有一日

之長。劭亦安其言。吳錄曰。劭安其言。更親之。

邊文禮才辯俊逸。孔北海嘗薦於曹公。曰。邊讓

為九州之被。則不足。為單衣襜褕。則有餘。范曄後漢

劉云有懷其人。劉云仗作仗。言本伏作仗。

補



書曰。蔡中郎深重讓。荐於何進。曰。伏惟幕府初  
開。博選清英。華髮舊德。並為元龜。雖振登之集  
西雍。濟濟之在周庭。無以或加。竊見陳留邊讓  
天授逸才。聰明賢智。髻鬣風孤。不盡家訓。及就  
學廬。便受大典。初涉諸經。見本知義。授者不能  
對其問。章句不能逮其意。心通性達。口辯辭長。  
若處狐疑之論。定嫌審之分。經典交至。檢括參  
合。眾夫寂焉。莫之能奪。使讓生在唐虞。則元凱  
之次。運值仲尼。則顏冉之亞。豈徒俗之凡偶。近  
器而已。階級名位。亦宜超然。若復隨輩而進。非  
所以章瑗偉之高價。昭知人之絕明也。傳曰。由  
牛之鼎。以烹雞。多汁則淡。而不可食。少汁則熬  
而不。可熟。此言大器之於小用。固有所以不宜也。  
邕竊情邑。怪此寶鼎。未受犧牛。大羹之和。久在  
煎熬。戀割之間。願明將軍。回謀垂慮。裁加少納。  
貢之機密。展之力用。若以年齒為嫌。則顏回不  
得貫德行之首。子奇終無阿  
宰之功。苟堪其事。古今一也。

○補陳元龍使功曹陳季弼詣許謂之曰許下論議

待吾不足。足下相為觀察。還以見誨。季弼還曰。  
聞遠近之論。頗謂明府驕而自矜。元龍曰。夫聞  
門雍穆。有德有行。吾敬陳元方兄弟。淵清玉潔  
有禮有法。吾敬華子魚。清修疾惡。有識有義。吾  
敬趙元達。當即趙達也。吳志曰。趙達。河南人。少  
從單甫受學。用思精密。謂東南有王  
者氣。可以避難。脫身渡江。治九宮一筭之術。博  
能應機。立成對問。若神。自筭亡日。如期。然。博  
聞強記。奇逸卓犖。吾敬孔文舉。雄姿傑出。有王  
伯之略。吾敬劉玄德。所敬如此。何驕之有。魏志  
曰。陳



矯字季弼廣陵東陽人初為陳登功

曹太祖辟為司空掾歷官侍中司徒

諸葛瑾弟亮及從弟誕吳書曰瑾字子瑜其先

陽都陽都先有葛姓者時人謂諸葛因為氏瑾

少以至孝稱累遷豫州牧六十八卒魏志曰誕

字公休為吏部郎人有其所屬託輒顯其言而亟

用之後有當不則公議其得失以為褒貶自是

羣寮莫不慎其所舉累遷揚州刺史鎮東將軍司空謀逆伏誅並有盛名各在

一國於時以為蜀得其龍吳得其虎魏得其狗

誕在魏與夏侯玄齊名瑾在吳吳朝服其弘量

吳書曰瑾避亂渡江太皇帝取為長史遣使蜀

但與弟亮公會相見反無私面而又有容貌思

度時人服其弘量

王云後兩語自推尊武侯

補陳太丘子紀紀子羣並有高名

命閉門懸車樓遲養老中平四年卒于家傳子

曰寔亡天下致弔會葬者三萬人制衰麻者百

數後漢書曰紀亦以至德稱兄弟孝養閨門雍

和魏志曰魯國孔融才高倨傲年在羣紀之間

先與紀友後與羣交天下以為公慚卿卿慚長

更為紀拜由是顯名博物記曰太丘長陳寔寔子鴻臚紀紀子司空

羣羣子泰四世于漢魏二朝並有重名而其德

漸減時人為其語曰公慚卿卿慚長

龐士元至吳吳人竝友之

蜀志曰周瑜領南郡

元送喪至吳吳人多聞其名及見陸績文士傳

當還西並會閨門與士元言績字

公紀幼有雋朗才數博學多通龐士元年長於

績共為交友仕至鬱林太守自知亡日年三十

七占十二說補卷之二



劉云亦捷急變  
化語即駿馬所  
致亦如此耳

而為之目曰陸子所謂駑馬有逸足之用顧子

所謂駑牛可以負重致遠或問如所目陸為勝

邪曰駑馬雖精速能致一人耳駑牛一日行百

里所致豈一人哉吳人無以難全子好聲名似

汝南樊子昭以拔樊子昭而抑許文休劉曄難

曰子昭拔自賈豎年至七十退能守靜進不苟

競濟答曰子昭誠自幼至長容貌完潔然觀其

插齒牙樹頰頰吐唇

補

張輔吳吳紀曰張昭字子布彭城人少好學從

邪精見東海王朗俱發在孫權坐吳志曰孫權

既定諸郡以權為陽羨長郡察孝廉行奉義校

弟雖各才秀名達然皆祿祚不終唯中弟孝廉

形貌奇偉骨體不恒大貴之表年又最壽江表

傳曰堅為下邳丞時生權方頤大口日有睛光

堅異之以為有貴象及策起事江東權常隨從

每參同計謀策自以為不及嘗論劉子初編

阨不當拒張飛太甚三國志曰劉巴字子初零

益州辟為左將軍西曹掾陳羣嘗與諸葛亮書

問巴消息稱曰劉君子初甚敬重焉零陵先賢

傳曰張飛嘗就巴宿巴不與語飛忿恚亮謂巴

曰張飛雖武人敬慕足下主公方收合文武以

北點世說補卷之十



翼德林作玄

之怒曰。孤欲定天下。而子初專亂之。其欲還北。假道於此。豈欲成孤事邪。備又曰。子初才智絕人。如孤可任用之。非孤者難獨任也。亮亦曰。運籌策於帷幄之中。吾不如子初。若提枹鼓。會軍門。使百姓喜勇。權曰。若令子初隨世沉浮。容悅當與人議之耳。翼德交非其人。何足稱高士。德。涿郡人。少與翼德俱事先主。先主為漢王。拜右將軍。為帳下所殺。

王朗每以識度推華歆。歆。禮記曰。天子大為蜡。蜡。索也。歲十二月合聚萬物而索饗之。五經要義曰。三代名臘。夏曰嘉平。殷曰清祀。周曰大蜡。總謂之臘。晉博士張亮議曰。蜡者。合聚百物。索饗之。歲終休息民也。臘者。祭宗廟。五祀。傳曰。臘。接也。祭則新故交接也。秦漢已來。臘之明日為祝歲。古之遺語也。嘗集子姪。

燕飲。王亦學之。有人向張華說此事。張曰。王之學華。皆是形骸之外。去之。所以更遠。

○司馬文王問武陔。虞預。晉書曰。陔。字元夏。沛郡竹邑人。父周。魏光祿大夫。陔

及二弟韶。茂。總角見稱。並有器望。鄉人諸父。未能覺其多少。時同郡劉杲。名知人。嘗造周。周見其。二子。杲曰。皆國士也。元夏器量最優。有輔佐之風。展力仕宦。可為亞公。叔夏季夏。不減常伯。納言也。陔。陳玄伯。何如其父司空。陔曰。通雅博暢。能以天下聲教為己任者。不如也。明練簡至。

立功立事過之。魏志曰。陔與泰善。故文王問之。

補 晉武與胡威語次。因及其父清德。遂問威曰。卿



在馬十言不矢之一

劉云政自畏入  
恐耳善推其父

自謂孰與父清威曰威乃何敢望臣父帝又問  
卿父以何為勝耶威荅曰臣父清常恐人知臣

清常恐人不知晉陽秋曰胡威字伯虎淮南人

京師往省之及告歸質賜威絹一疋威跪曰大

人清高於何得此質曰是吾俸祿之餘故以為

汝糧耳威受而去每至客舍自放驢取糶爨

食畢復隨旅進道質帳下都督陰齎糧夢之因

與為伴每事相助經營之又進少飯威疑之密

誘問之乃知都督也謝而遣之後以白質質杖

都督一百除其吏名

父子清慎如此醜

○ ○ 冀州刺史楊淮

世語曰淮字始立弘農華陰人

軍校尉淮元康末為冀州刺史荀綽冀州記曰

淮見王綱不振遂縱酒不以官事規意道適空

歲而已成都王知淮不治猶以其名士惜而不

遣淮補三事以示懷賢尚德之事關東諸侯欲以

未施行而卒時年二十有七二子喬與髦俱

總角為成器淮與裴頠樂廣友善遺見之頠性

弘方愛喬之有高韻謂淮曰喬當及卿髦小減

也廣性清淳愛髦之有神檢謂淮曰喬自及卿

然髦尤精出淮笑曰我二兒之優劣乃裴樂之

優劣論者評之以為喬雖高韻而檢不匝樂言

為得然竝為後出之儁荀綽冀州記曰喬字國

彥清平有貴識並為後出之儁為裴頠樂廣所

重晉諸公贊曰喬似淮而疎皆為二千石髦為

七古十五元南卷之一

五云世說卷一  
卷之五



石勒所害

○劉令言始入洛。劉氏譜曰。納字令言。彭城叢亭人。祖璽。樂安長。父魁。魏洛陽令。

王云或作太鮮明

輔我所敬。張茂先我所不解。周弘武巧於用短。

王隱晉書曰。周恢字弘武。汝南人。祖斐。永寧少府。父隆。州從事。恢仕至秦相。秩中二千石。杜

方叔拙於用長。晉諸公贊曰。杜育字方叔。襄城號神童。及長。美風姿。有才藻。時人號曰杜

聖。累遷國子祭酒。洛陽將沒。為賊所殺。

○○補

王平子嘗行經陳留郡界。陳留時為大郡。名有

人士。太守遣吏迎王。王問吏曰。此郡人士為誰。

吏曰。有蔡子尼。江應元。是時郡人多居大位者。

王以其姓名問曰。甲乙等。非君郡人耶。何但稱

此二人。吏曰。向謂君侯問人。不謂問官位。王笑

而止。到郡。以語太守曰。舊名此邦。有風俗。果然。

小吏亦復知此。晉諸公贊曰。蔡充字子尼。陳留

王云蔡文姬傳謂魏公痛邑無嗣今安得有孫

於其前者。高平劉整。俊才白衣。車服奢麗。嘗語

人曰。紗縠吾常服耳。遇蔡子尼。在坐而經曰。不

自安。見憚如此。充歷成都王東曹掾。故稱東曹。時從事中郎庾子嵩。以風韻見重。雅敬君德。每

王云亦未可便謂不然

此古士。見南卷之十



王大將軍在西朝時見周侯輒扇障面不得住

劉云謂在洛時敦尚畏顯過江若斯傲狠豈憚於周顓乎其言不然也後度

江左不能復爾王歎曰不知我進伯仁退

日周顓王敦素憚之見輒面執雖復臘月亦扇面不休其憚如此

衛洗馬天韻標令論者以為出王眉子平子武

子之右世人為之語曰諸王三子不如衛家一

兒

會稽虞驥虞光祿傳曰驥字思行會稽餘姚人

不及潭而至行過之歷吏部郎元皇時朱鳳晉書曰帝

知未嘗不

王云觀註沈

似非劉筆

諱睿字景文祖佃封瑯琊王父恭王觀嗣帝襲爵為瑯琊王少而明惠因亂過江起義遂即皇帝位謚法曰始與桓宣武同俠其人有才理勝建國都曰元

望王丞相嘗謂驥曰孔愉有公才而無公望

別傳曰愉字敬康會稽山陰人初辟中宗參軍

於餘不溪中龜中路左顧者數過及後鑄印而龜左顧更鑄猶如此甲師以聞愉悟取而佩焉

累遷尚書左僕射贈車騎將軍丁潭有公望而無公才

潭字世康山陰人吳司徒固曾孫也沈婉有雅

敬康丁世康張偉康俱著名時謂會稽三康偉

郡而不善也象大獸也取其音狩故為大郡兼



劉云自福不及

之者其在卿乎。駿未達而喪。虞光祿傳曰。駿未登台鼎。時論稱屈。

劉云兩語各可觀

明帝問周伯仁。卿自謂何如。郗鑒周曰。鑒方臣如有功夫。復問郗。郗曰。周顗比臣有國士門風。

鄧粲晉紀曰。伯仁清正。巖然以德望稱之。

王大將軍下。庾公問。聞卿有四友。何者是。荅曰。

君家中郎。我家太尉。阿平。胡毋彥國。八王故事曰。胡毋輔

之。少有雅俗鑒識。與王澄。庾敷。王敦。王夷甫。為四友。今故荅也。阿平故當最劣。

庾曰。似未肯劣。庾又問。何者。居其右。王曰。自有

人。又問。何者是。王曰。噫。其自有公論。左右躡公

劉云此語庾目中無王。王目中無庾。

○ ○

公乃止。敦自謂右者在已也。

人問丞相周侯。何如。和嶠荅曰。長輿嗟。檠。虞預曰。書曰。嶠厚自封。植。嶷然不羣。

劉云嗟。檠猶言牙樑。又云得體。

李卓吾批點世說新語補卷之十

世說新語補卷之十



抄集十一言不六十一

十一

<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>	<p>八代正統間英西休休謝答曰吳興謝靈運</p>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------





